

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 30/2018/HS-PT

Ngày 29 - 11 - 2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH SƠN LA

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Quản Hữu Chiến

Các Thẩm phán: Ông Cầm Văn Thanh,
Ông Hoàng Trung Thành.

- Thư ký phiên tòa: Ông Lê Anh Cường – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La

- Đại diện Viện kiểm sát Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa: Bà Hoàng Thị Xuân - Kiểm sát viên.

Ngày 29 - 11 - 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 48/2018/TLPT-HS ngày 10 tháng 10 năm 2018 đối với bị cáo Vạ A C do có kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 59/2018/HS-ST ngày 09 tháng 8 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện SC, tỉnh Sơn La

- Bị cáo bị kháng nghị:

Vạ A C, tên gọi khác: Vạ Sĩa D, sinh năm 1988 tại huyện SM, tỉnh Sơn La; Nơi cư trú: Bản TP, xã HM, huyện SM, tỉnh Sơn La; nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ văn hoá: Không biết chữ; dân tộc: Mông; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; Đảng phái, đoàn thể: Không; con ông Vạ Bua L và bà Giảng Thị L; bị cáo có vợ là Giảng Thị Ch và 05 con (con lớn sinh năm 2002, con nhỏ sinh năm 2015); tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo hiện đang tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

- Người phiên dịch cho bị cáo: Bà Mùa Thị Mải, sinh năm: 1984, dân tộc Mông. Đơn vị công tác: Chi cục phát triển nông thôn tỉnh Sơn La

Địa chỉ: Số 154, đường Trường Chinh, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La (Có mặt).

- Người bị hại:

Lường Văn Ch, sinh năm: 1978 (đã chết)

- Người đại diện hợp pháp cho người bị hại (không có kháng cáo, Tòa không triệu tập):

Bà Vì Thị M, sinh năm: 1977 (vợ của Lường Văn Ch). Trú tại: Bản TT,

xã DC, huyện SC, tỉnh Sơn La.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 18 giờ 30 phút ngày 05/02/2018, Công an xã DC, huyện SC nhận được tin tố giác về tội phạm của ông Lường Văn Vui, sinh năm 1976 trú tại bản TT, xã DC, huyện SC về việc em trai ông là Lường Văn Ch, sinh năm 1978, trú tại bản TT, xã DC, huyện SC bị bắn bằng súng tự chế (súng kíp). Hậu quả làm Lường Văn Ch chết tại khu rừng HHMN, thuộc bản TT, xã DC, huyện SC. Sau khi nhận được tin báo, Công an xã DC đã tiến hành xác minh vụ việc và chuyển tin báo đến Công an huyện SC để giải quyết theo thẩm quyền.

Ngày 06/02/2018, Công an huyện SC phối hợp với chính quyền địa phương tổ chức tuyên truyền và vận động quần chúng nhân dân tố giác tội phạm. Đến 13 giờ 30 phút ngày 09/02/2018, Vạ A C, sinh năm 1988, trú tại bản TP, xã HM, huyện SM, tỉnh Sơn La đến Công an huyện SC tự thú về hành vi ngày 05/02/2018, Vạ A C đã đến khu rừng HHMN để săn thú rừng và đã dùng súng kíp bắn nhằm và làm chết ông Lường Văn Ch, đồng thời giao nộp 01 khẩu súng kíp (súng tự chế), 01 lọ thủy tinh màu nâu đen bên trong có các hạt bi nhỏ li ti, 01 lọ thủy tinh màu trắng bên trong có các hạt kíp nổ, 02 viên kim loại hình tròn, 01 vỏ đạn và một số đồ vật liên quan khác.

Tại bản án số 59/2018/HSST ngày 09/8/2018 của Tòa án nhân dân huyện SC, tỉnh Sơn La đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Vạ A C (Vạ Sĩa D) phạm tội Vô ý làm chết người.

Áp dụng khoản 1 Điều 128, điểm b, s, r khoản 1, 2 Điều 51, khoản 1, 2 Điều 65 Bộ luật hình sự

Xử phạt bị cáo Vạ A C (tên gọi khác Vạ Sĩa D) 18 (mười tám) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thử thách 36 (ba mươi sáu) tháng. Thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án ngày 09/8/2018.

Giao bị cáo Vạ A C cho Ủy ban nhân dân xã HM, huyện SM, tỉnh Sơn La giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

Ngoài ra Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên về vật chứng, án phí và tuyên quyền kháng cáo cho bị cáo, người đại diện hợp pháp cho bị hại.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 06/9/2018, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La ra quyết định số 22/QĐ-VKS-P7 ngày 06/9/2018 Quyết định kháng nghị phúc thẩm một phần bản án số 59/2018/HSST ngày 09/8/2018 của Tòa án nhân

dân huyện SC, tỉnh Sơn La với nội dung: Bản án sơ thẩm không tuyên hậu quả của việc vi phạm nghĩa vụ trong thời gian thử thách là thiếu sót và đề nghị sửa bản án sơ thẩm.

Tại phiên tòa phúc thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La kết luận và đề nghị: Đề nghị chấp nhận kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La, sửa bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng trong giai đoạn xét xử sơ thẩm đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo, người bị hại không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội, mức hình phạt đối với bị cáo Vạ A C, có đủ căn cứ xác định:

Ngày 05/02/2018, trong lúc đang đi tìm săn bắn thú rừng tại rừng đặc dụng huyện SC thuộc khu rừng Huổi Hay Muôn Ngánh, bản TT, xã DC, huyện SC, do sơ suất, Vạ A C đã dùng súng kíp (súng tự chế) bắn nhầm vào ông Lường Văn Ch, hậu quả làm ông Lường Văn Ch tử vong. Quá trình điều tra, tại phiên tòa cấp sơ thẩm bị cáo Vạ A C đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Hành vi của bị cáo Vạ A C đã phạm vào tội Vô ý làm chết người theo khoản 1 Điều 128 Bộ luật Hình sự 2015. Cấp sơ thẩm đã căn cứ vào các tình tiết có trong hồ sơ vụ án, diễn biến tại phiên tòa, tuyên phạt bị cáo mức án 18 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 36 tháng là phù hợp, có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[3] Xét kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La về phần Quyết định của bản án – Đề nghị tuyên đầy đủ hậu quả của việc vi phạm nghĩa vụ trong thời gian thử thách đối với bị cáo, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Quá trình giải quyết vụ án, Hội đồng xét xử sơ thẩm đã áp dụng quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 65 Bộ luật hình sự 2015 để tuyên bố cho bị cáo được hưởng án treo. Tuy nhiên, Hội đồng xét xử sơ thẩm lại không áp dụng khoản 5 Điều 65 Bộ luật hình sự 2015, tuyên bố hậu quả của việc vi phạm nghĩa vụ trong thời gian thử thách. Theo quy định tại khoản 2 Điều 6 Nghị quyết 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo có quy định:

“Điều 6. Nội dung của bản án tuyên người bị kết án phạt tù được hưởng án treo.

Ngoài những nội dung theo quy định tại Điều 260 của Bộ luật Tố tụng hình sự, bản án cho người bị kết án phạt tù được hưởng án treo phải có nội dung sau đây:

1. ...

2. Về việc tuyên hậu quả của việc vi phạm nghĩa vụ trong thời gian thử thách.

Trong phần quyết định của bản án cho người phạm tội được hưởng án treo, Tòa án phải tuyên rõ hậu quả của việc vi phạm nghĩa vụ trong thời gian thử thách theo quy định tại khoản 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự, cụ thể như sau:

“Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo”.

Như vậy, việc Hội đồng xét xử sơ thẩm không tuyên “hậu quả của việc vi phạm nghĩa vụ trong thời gian thử thách” trong Quyết định của bản án sơ thẩm là thiếu sót, kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La là có căn cứ, cần được chấp nhận.

Từ những phân tích trên, chấp nhận kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La, sửa bản án sơ thẩm.

[4] Án phí: Bị cáo Vạ A C không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm do bản án sơ thẩm bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm tuyên về vật chứng, án phí sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự 2015:

1/ Chấp nhận nội dung kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La, sửa bản án hình sự sơ thẩm số: 59/2018/HSST ngày 09/8/2018 của Tòa án nhân dân huyện SC, tỉnh Sơn La như sau:

Tuyên bố bị cáo Vạ A C (Vạ Sĩa D) phạm tội Vô ý làm chết người.

Áp dụng khoản 1 Điều 128, điểm b, s, r khoản 1, 2 Điều 51, khoản 1, 2, 5 Điều 65 Bộ luật hình sự

Xử phạt bị cáo Vạ A C (tên gọi khác Vạ Sĩa D) 18 (mười tám) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thử thách 36 (ba mươi sáu) tháng. Thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án ngày 09/8/2018.

Giao bị cáo Vạ A C cho Ủy ban nhân dân xã HM, huyện SM, tỉnh Sơn La giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2/ Về án phí: Bị cáo Vạ A C không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3/ Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị, có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La;
- Sở Tư pháp tỉnh Sơn La;
- TAND huyện SC;
- Chi cục THADS huyện SC;
- UBND xã HM, huyện SM;
- Bị cáo;
- Phòng KTNV- THA
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Quản Hữu Chiến